

477

7/M • 8/L • 9/XL • 10/XXL

89/686/EEC



Tested size: M(8 ½), L(9), XL(10), XXL(11)

EC Type Examination Certificate From SGS United Kingdom Ltd.,
2028 Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, UK
Notified Body No.0120

Made in Vietnam

● SHOWA BEST GLOVE

Tour Franklin, La Défense 8
92042 Paris La Défense Cedex, France

• SHOWA GLOVE Co.

565 Tohori, Himeji
Hyogo 670-0802 Japan

• SHOWA BEST GLOVE, Inc.

579 Edison Street
Menlo, GA 30731 USA

• SHOWA BEST GLOVE SDN.BHD.

A-03-06, Level 3, Empire Tower 1, Empire Subang,
Jalan SS 16/1, 47500 Subang Jaya
Selengor, Malaysia

• Best Manufacturing Ltd.

253 Michaud Street
Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

• Best Manufacturing Australia Pty. Ltd.

32 Sargents Road
Minchinbury, NSW 2770 Australia

www.showabestglove.com

EN388:2003



4 2 3 1

Mechanical risks
Risques mécaniques
Mechanische Risiken
Rischi meccanici
Riesgos mecánicos
Riscos mecânicos
Mechanische risico's
Suojaa mekaanisilta vaaroilta
Mekaaniska risker
Mekaniske risici
Mekaniske farer
zagroženiami mechanicznymi
Mekanik riskler

مخاطر ميكانيكية

Abrasion
Abrasion
Abrieb
Abrasione
Abrasión
Abrasão
Schuurweerstand
Hankaus
Nötningshårdighet
Slidstyrke
Slitstyrke
Przetarcie
aşınma

تآكل

Cut
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Snijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skærefasthed
Kutt
przecięcie
Kesilme

قطع

Tear
Déchirure
Weiterreißen
Strappo
Desgarro
Rasgo
Scheurweerstand
Repäly
Rivhållfasthet
Brudstyrke
Rivstyrke
rozdarcie
Yrtilma

تمزق

Puncture
Perforation
Durchstich
Perforazione
Perforación
Perfuração
Weerstand tegen perforatie
Pisto
Punkteringsmotstånd
Gennemhulningsmodstand
Punktering
przebiecie
Delinne

ثقب

Min. Max.
0 1 2 3 4Min. Max.
0 1 2 3 4 5Min. Max.
0 1 2 3 4Min. Max.
0 1 2 3 4

EN511:2006



0 1 1

EN420:2003 +A1:2009
Level 5

Dexterity
Dextérité
Fingerfertigkeit
Destrezza
Destreza
Destreza
Soepelheid
Kätevvyys
Fingerkänsla
Fingerføling
Fingerfølsomhet
manualność
Hassasiyet

مهارة

Cold risks
Risques liés au froid
Kälterisken
Rischi legati al freddo
Riesgos por frío
Riscos ligados ao frio
Koude gerelateerde risico's
Suojaa kylmyyttä vastaan
Köldrelaterade risker
Beskyttelse mod kulde
Beskyttelse mot kulde
ryzyko zimna
Soğuk riskleri

مخاطر البرد

Convective cold
Froid convectif
Konvektionskälte
Freddo convettivo
Frio por convección
Frio por convección
Barriere tegen indringing van kou
Johtuva kylmyys
Konvektivkyla
Konvektionskulde
Overført kulde
zimno konwekcyjne
Konvektif soğuk

الحمل الحراري البارد

Min. Max.
0 1 2 3 4

Contact cold
Froid de contact
Kontaktkälte
Freddo di contatto
Frio por contacto
Frio de contacto
Contact kou
Kosketuskylmyys
Kontaktkyla
Kontaktkulde
Kontaktkulde
zimno stykowie
Kontak soğuk

برد اتصالي

Min. Max.
0 1 2 3 4

Water Penetration
Imperméabilité à l'eau
Wasserdichtigkeit
Impermeabilità all'acqua
Impermeabilidad al agua
Impermeabilidade à água
Waterdichtheid
Vedenpitävy
Vattentäthet
Vandtæt
Vanntetthet
Przenikanie wody
Su Sızdırma

اختراق الماء

Min. Max.
0 1

EN

Inner: Acrylic, Nylon, Polyester

Outer: Liner - Polyester, Nylon, Polyurethane / Coating - Nitrile

- Do not use where there are chemical, electrical, high-temperature or entanglement risks.
- Store in a dry place, away from the light.
- Decontaminate/cleanse with running water.
- Designed to protect at temperature down to -30°C, for short or intermittent contact.

FR

Intérieur: Acrylique, Nylon, Polyester

Extérieur: Polyester, Nylon, Polyuréthane / Enduction - Nitrile

- Ne pas utiliser s'il y a des risques chimiques, électriques, à haute température ou de happement.
- Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité.
- Décontaminer / nettoyer à l'eau courante.
- Conçu pour protéger contre le froid jusqu'à -30°C, pour le contact à court ou intermittent.

DE

Innenfutter: Acryl, Nylon, Polyester

Außenträger: Polyester, Nylon, Polyurethan / Beschichtung - Nitril

- Nicht verwenden bei hohen Temperaturen sowie chemischen, elektrischen oder daraus kombinierten Risiken.
- Trocken und vor Licht geschützt lagern.
- Dekontaminieren / reinigen mit fließendem Wasser.
- Entwickelt als Schutz für Temperaturen bis -30 °C, kurzzeitiger oder periodischer Kontakt.

IT

Interno: Acrilico, Nylon, Poliestere

Esterno: Fodera - Poliestere, Nylon, Poliuretano / Rivestimento - Nitrile

- Non usare dove ci sono chimica, elettrica, ad alta temperatura o rischi di groviglio.
- Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità.
- Decontaminare / pulire con acqua corrente.
- Progettato per proteggere a temperatura fino a -30 °C, per contatto breve o intermittente.

ES

Forro: Acrílico, Nylon, Poliéster

Recubrimiento: Poliéster, Nylon, Poliuretano / Recubrimiento - Nitrilo

- No utilizar donde haya riesgos químicos, electrónicos, de altas temperaturas o de enredo.
- Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad.
- Desinfectar / limpiar con agua corriente.
- Diseñado para proteger a la temperatura de hasta -30 °C, por contacto breve o intermitente.

PT

Forro: Acrílico, Nylon, Poliéster

Revestimento: Forro - Poliéster, Nylon, Poliuretano / Revestimento - Nitrilo

- Não use onde há química, elétrica, de alta temperatura ou os riscos de emaranhamento.
- Conservar ao abrigo da luz e da humidade.
- Descontaminar / limpar com água corrente.
- Concebida para proteger a temperatura abaixo de -30 °C, para o contacto curto ou intermitente.

NL

Inner: Mix van voornamelijk Acryl, Nylon en Polyester

Outer: Binnenzijde - Drager van Polyester, Nylon en Polyurethaan met Nitril coating

- Niet gebruiken als er chemische, elektrische, hitte of combinatie van vernoemde risico's zijn.
- Bewaren op een donkere en droge plaats.
- Vervuiling reinigen onder stromend water.
- Ontworpen om te beschermen bij een temperatuur tot -30 °C, voor kort of afwisselend contact.

FI

Inner: Akryyli, Nylon, Polyesteri

Päällinen: Vuori - Polyesteri, Nylon, Polyuretaani / Pinnoite - Nitrili

- Ei käytetä, jos on kemiallinen-, sähkö-, korkean lämpötilan tai takertumis riskejä.
- Säilytys valottomassa ja kuivassa tilassa.
- Puhdistus/ puhdista juoksevalle vedellä.
- Suunniteltu suojaamaan lämpötilassa -30 °C, lyhytaikaisesti tai jos kosketaan ajoittain.

SV

Insida: Akryl, Nylon, Polyester

Utsida: Foder - Polyester, Nylon, Polyuretan / Beläggning - Nitril

- Använd inte där det finns kemiska, elektriska risker, hög temperatur eller risk att fastna.
- Förvaras torrt och skyddad mot ljus.
- Sanera / skölj med rinnande vatten.
- Utformad för att skydda vid temperaturer ner till -30 °C, under kortare eller intermittent kontakt.

DA

Inner: Akryl, Nylon, Polyesterstrik

Ydre: Liner - Polyesterstrik, Nylon, Polyurethan / Coated - Nitril

- Må ikke anvendes, hvis der er kemisk, elektrisk, med høj temperatur eller entanglement risici.
- Opbevares på et tørt og mørkt sted.
- Dekontaminere / rense med rindende vand.
- Konstrueret til at beskytte ved temperaturer ned til -30 °C, for korte eller intermitterende kontakt.

NO

Indre: Akryl, Nylon, Polyester

Ytre: Før - Polyester, Nylon, Polyuretan / Belegg - Nitril

- Skal ikke brukes ved elektriske eller kjemiske farer, høye temperaturer eller hvis man risikerer å sette seg fast i bevegelige deler.
- Lagres på et tørt, mørkt sted.
- Dekontaminer / rengjør med rennende vann.
- Designet for å beskytte ved temperatur ned til -30 °C, kort eller middels kontakttid.

PL

Wewnętrzna: Akryl, Nylon, Poliester

Wierzch: Wkład - Poliester, Nylon, Poliuretan / Obłanie - Nitril

- Nie należy stosować tam, gdzie występują zagrożenia chemiczne, elektryczne, wysokie temperatury lub kombinacje tych zgrożeń.
- Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.
- Odkazać / oczyścić pod bieżącą wodą.
- Przeznaczone do ochrony w temperaturze do -30 °C przy krótkotrwałym lub przerywanym kontakcie.

TR

İç Katman: Akrilik, Naylon, Polyester

Diş Katman: Polyester, Naylon, Poliüretan / Kaplama - Nitril

- Kimyasal, elektriksel, yüksek sıcaklık risklerinin veya eldivenin makinelerce kapılma risklerinin olduğu yerlerde kullanmayın.
- Işıktan uzak, kuru bir yerde saklayınız.
- Akan su ile temizleyiniz / dezenfekte ediniz.
- Kısa veya aralıklı temaslarda, - 30°C 'ye kadar koruma sağlamak için tasarlanmıştır.

AR

داخلي: أكريليك، نيلون، بوليستر

خارجي: بطانة - بوليستر، نيلون، بولي يوريثين / غلاف - نتريل

- لا تستعملها حيث توجد العديد من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية أو التشابكات.
- قم بتخزينها في مكان جاف بعيدا عن الضوء.
- قم بالتنظيف/التنظيف بالماء الجاري.
- مصممة للحماية في درجة حرارة تصل حتى -30° مئوية بالاستعمال لفترات متقطعة أو قصيرة.